

Blockzylinder mit Positionsabfrage

Block Cylinder with position sensing
Verin-bloc avec détection de position



- Mit speziellen Endschaltern bis 140 °C möglich
- Verstellbarer Schalterpunkt bis zu 8 mm in der Hubendlage möglich
- Schaltereinheit kann als selbstständige Einheit eingesetzt werden

- With special limit switches up to 140 °C
- Adjustable switching point up to 8 mm possible at the end of the stroke
- Sensor unit can be used as a standalone unit

- Avec interrupteurs de fin de course spéciaux 140 °C possibles
- Détection de position réglable au moins 8 mm avant la fin de course
- L'unité de détection peut être utilisée indépendamment d'un vérin

Allgemeine Merkmale

General parameters

Caractéristiques générales



- Kompakter Hydraulikzylinder
- Maximaler Betriebsdruck 500 bar
- Wird vorwiegend im Formenbau eingesetzt
- Kolbendurchmesser von Ø 25 mm bis Ø 100 mm
- Schnelllieferprogramm
- Verschiedene Befestigungsarten
- Bis Hub 200 mm
- Kolbenstangen gehärtet und geschliffen
- Mit speziellen Endschaltern bis 140 °C möglich
- Verstellbarer Schalterpunkt bis zu 8 mm in der Hubendlage möglich
- Schaltereinheit kann als selbstständige Einheit eingesetzt werden

- Compact hydraulic cylinder
- Maximum operating pressure 500 bar
- Primarily used for mold construction
- Piston diameters from Ø 25 mm to Ø 100 mm
- Quick delivery program
- Multiple mounting options available
- Up to 200 mm stroke
- Piston rods ground and hardened
- With special limit switches up to 140 °C
- Adjustable switching point up to 8 mm possible at the end of the stroke
- Sensor unit can be used as a standalone unit

- Vérin hydraulique compact
- Pression maximale 500 bar
- Utilisé essentiellement dans la construction de moules
- Diamètres de piston de 25 mm à 100 mm
- Programme de livraison express
- Différents types de fixations
- Course maxi 200 mm
- Tiges de piston trempées et rectifiées
- Avec interrupteurs de fin de course spéciaux 140 °C possibles
- Détection de position réglable au moins 8 mm avant la fin de course
- L'unité de détection peut être utilisée indépendamment d'un vérin

Bestellbezeichnung (Beispiel) Order specification (example) Référence de commande (exemple)

Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

BZP 501		.50 / 32.		01.	201.	25												
BZP 321																		
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Kundenwunsch Customer request Souhait du client		Option Options Options							
			   				BZP 501		BZP 321									
50	32	01 02	201	204	206	208	≤100	>100–200			V							

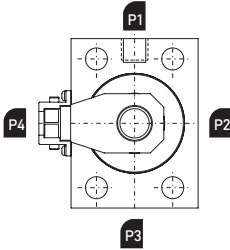
	Hub Stroke Course	Kolben Ø Piston Ø Ø Piston						
		25	32	40	50	63	80	100
BZP 501	10		✓	✓	✓	✓		
	15	✓	✓	✓	✓	✓		
	20	✓	✓	✓	✓	✓		
	25	✓	✓	✓	✓			
	30	✓	✓	✓	✓	✓		
	32						✓	
	40	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	50	✓	✓	✓	✓	✓		
	60	✓	✓	✓	✓	✓		
	63					✓		
	70	✓	✓	✓	✓	✓		
	75	✓	✓	✓	✓	✓		
	80	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	90	✓	✓	✓	✓	✓		
	100	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	130						✓	
BZP 321	110	✓	✓	✓	✓	✓		
	120	✓	✓	✓	✓	✓		
	130	✓	✓	✓	✓	✓		
	140	✓	✓	✓	✓	✓		
	150	✓	✓	✓	✓	✓		
	160	✓	✓	✓	✓	✓		
	170	✓	✓	✓	✓	✓		
	180	✓	✓	✓	✓	✓		
	190			✓	✓	✓		
	200			✓	✓	✓		

Alle Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

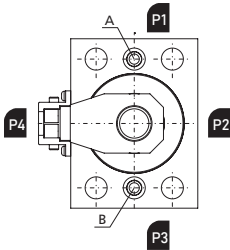
Schalterposition Position of switch Position de contacteur



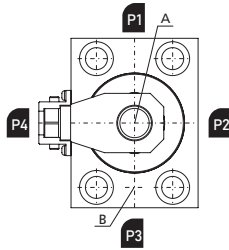
Bauform Style Forme
01, 02, 03, 04, 05, 06



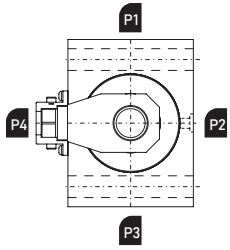
Bauform Style Forme
12, 14



Bauform Style Forme
21, 25



Bauform Style Forme
33, 36



		Schalterposition Position of switch Position de contacteur			
		BZP 501 / BZP 321			
		P1	P2	P3	P4
Bauform Style Forme	01, 02, 04, 05		✓	✓	✓
	03		✓	✓	✓
	06		✓	✓	
	12, 14		✓		✓
	21, 25	✓	✓	✓	✓
	33	✓		✓	✓
	36	✓		✓	✓

Optionen Options Options

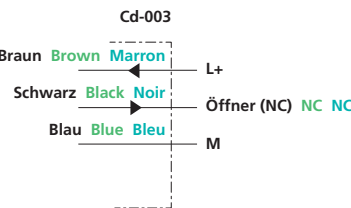


Siehe ahp.book Seite 1/6 und 1/7 See ahp.book page 1/6 and 1/7 Voir ahp.book page 1/6 et 1/7

Schalterdaten Switch Data Caractéristiques des détecteurs

	Standardschalter Standard switch Interrupteur standard	Hochtemperaturschalter High-temperature Interrupteur haute température
Artikelnummer Part number Numéro d'article	245138	259392
Betriebsspannung Operating voltage Tension de service	10 bis 30 V DC 10 to 30 V DC 10 à 30 V DC	10 bis 30 V DC 10 to 30 V DC 10 à 30 V DC
Stromaufnahme Current consumption Consommation	<= 10 mA <= 10 mA <= 10 mA	<= 15 mA <= 15 mA <= 15 mA
Dauerstrom Continuous current Courant permanent	<= 200 mA <= 200 mA <= 200 mA	<= 50 mA <= 50 mA <= 50 mA
Hysteresis Hysteresis Hystérésis	5% bis 15% 5% to 15% de 5% à 15%	3% bis 15% 3% to 15% de 3% à 15%
Schaltfunktion Switching function Type de contact	Öffner (NC) NC NC	Öffner (NC) NC NC
Anzeige LED LED display indicateur LED	ja yes oui	nein no non
Spannungsabfall Voltage drop Chute de tension	<= 2V <= 2V <= 2V	<= 2V <= 2V <= 2V
Umgebungstemperatur Ambient temperature Température ambiante	-25 °C bis 75 °C -25 °C to 75 °C de -25 °C à 75 °C	0 °C bis 140 °C 0 °C to 140 °C de 0 °C à 140 °C
Schaltfrequenz Switching frequency Fréquence de commutation	2000 Hz 2000 Hz 2000 Hz	600 Hz 600 Hz 600 Hz
Schutzart Degree of protection Indice de protection	IP 67 IP 67 IP 67	IP 65 IP 65 IP 65
Kabelschlusssatz Short-circuit protected Protection contre les courts-circuits	ja yes oui	ja yes oui
Kabeltyp cable type type de câble	PVC, 3-adrig, 5 m PVC, 3 wires, 5 m PVC, 3 câbles, 5 m	Silikon, 3-adrig, 5 m Silicone, 3 wires, 5 m Silicone, 3 câbles, 5 m
Verpolungssicher Protected against polarity reversal Protégé contre les inversions de polarité	ja yes oui	ja yes oui

Anschlussschema Connection diagram Schéma de raccordement



Entlüftung Vented Purge

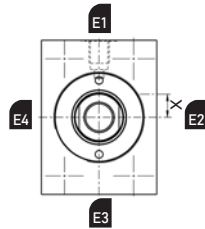
Mit Entlüftungsschrauben

With vent screws

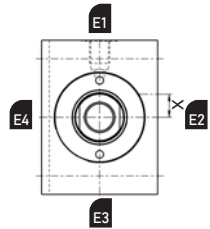
Avec vis de purge

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston		Ø 25					Ø 32 – Ø 100				
Seite Page Page		E1	E2	E3	E4	X	E1	E2	E3	E4	X
Bauform Style Forme	01, 02, 04, 05	–	✓	✓	✓	8	–	✓	✓	✓	0
	03, 06 Ohne Nut without keyway sans rainure	–	✓	✓	✓	8	–	✓	✓	✓	0
	03, 06 Mit Nut with keyway avec rainure	–	✓	✓	–	8	–	✓	✓	–	0
	03, 06 Nut spiegelbildlich Keyway mirror-image Rainure symétrique	–	–	✓	✓	8	–	–	✓	✓	0
	12, 14	–	✓	–	✓	8	–	✓	–	✓	0
	21, 25	–	✓	–	✓	8	–	✓	–	✓	0
	33, 36	–	✓	✓	✓	8	–	✓*	✓	✓*	0
Y		12 mm					17 mm				

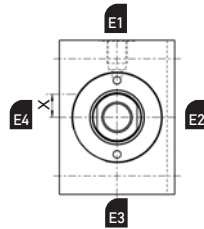
*Nur bei Funktionsart 201 möglich *Only possible with operation mode 201 *Uniquement possible pour le mode de fonctionnement 201



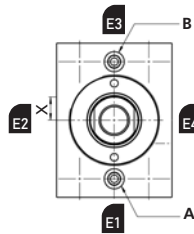
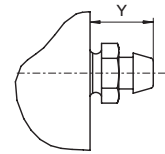
Bauform Style Forme
01, 02, 04, 05



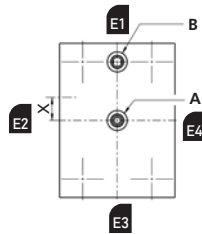
Bauform Style Forme
03, 06



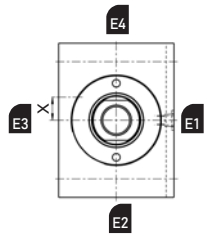
Bauform Style Forme
03, 06 spiegelbildlich mirror-image symétrique



Bauform Style Forme
12, 14



Bauform Style Forme
21, 25

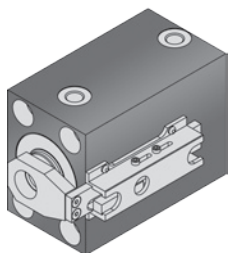


Bauform Style Forme
33

A = Vorlauf
A = Forward stroke
A = Alimentation d'avance

B = Rücklauf
B = Return stroke
B = Alimentation de retour

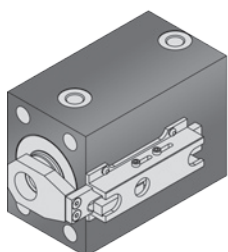
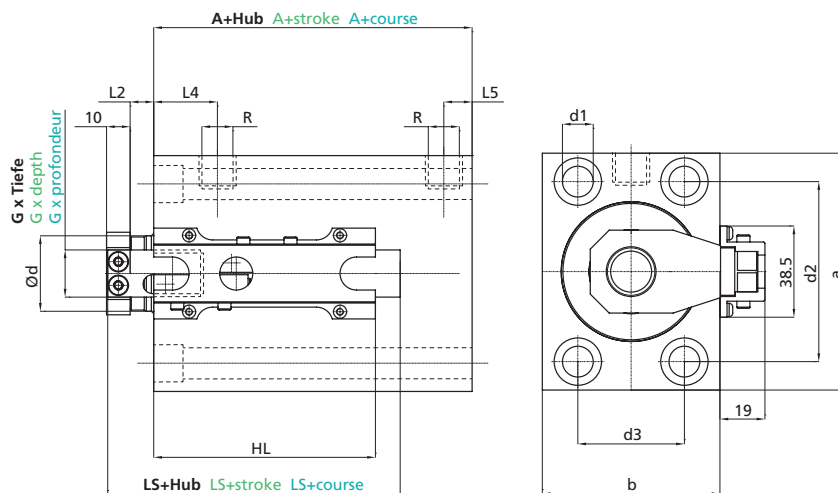
BZP 501 – 01 / 02



Bauform 01

Style 01

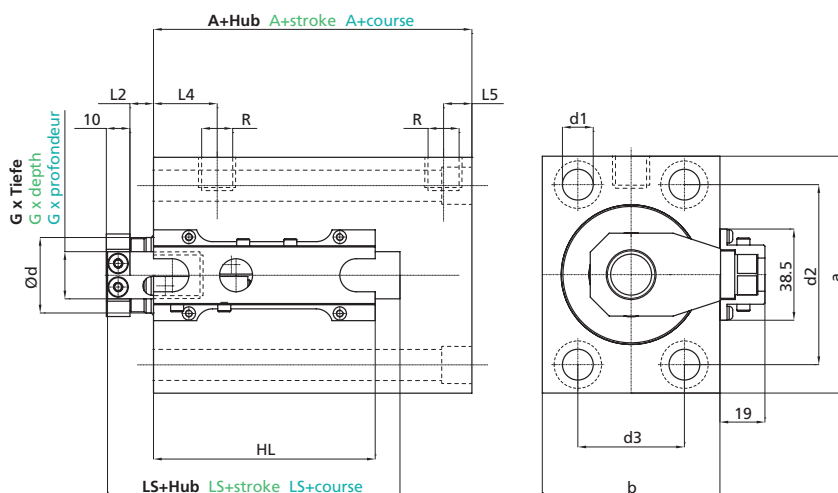
Forme 01



Bauform 02

Style 02

Forme 02



Bestellbezeichnung (Beispiel)

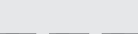
Order specification (example)

Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 01. 201. 25
BZP 321

BZP 501

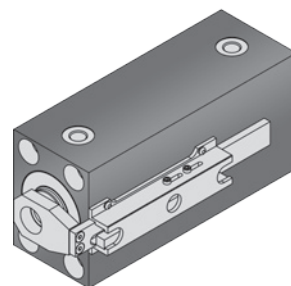
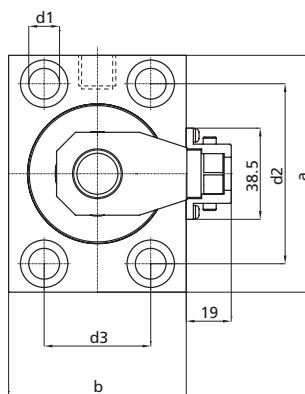
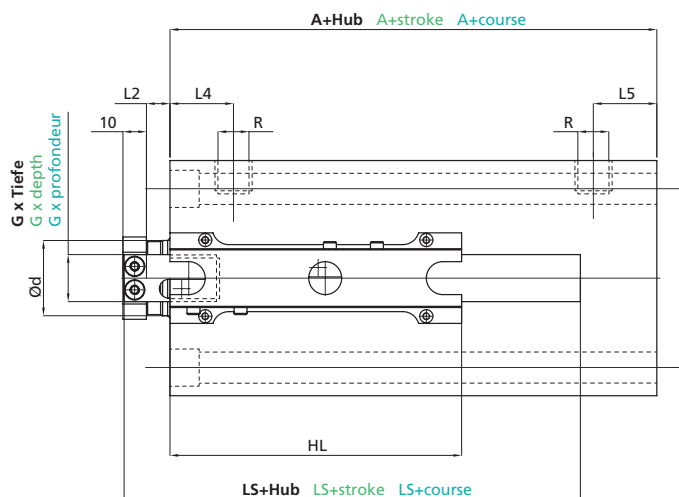
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d1	d2	d3	L2
								Kundenwunsch Customer request Souhait du client																
								BZP 501	BZP 321															
25	16	01	02	201	204	206	208	≤100	>100–200	V E Z G4	201	204	206	208	201	204	206	208	65	45	8,5	50	30	7
32	20	01	02	201	204	206	208	≤100	>100–200		44	95	63	76	70	108	89	89	75	55	10,5	55	35	10
40	25	01	02	201	204	206	208	≤100	>100–200		50	97	72	75	78	112	100	90	54	63	10,5	63	40	10
50	32	01	02	201	204	206	208	≤100	>100–200		54	105	78	81	89	125	113	101	65	75	13	76	45	10
63	40	01	02	201	204	206	208	≤100	>100–200		72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	17	95	65	14
80	50	01	02	201	204	206	208	≤130	>130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	21	120	80	14
100	60	01	02	201	204	206	20	≤130	>130–200		90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	25	158	108	15

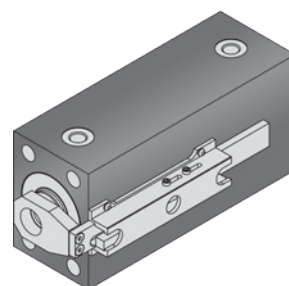
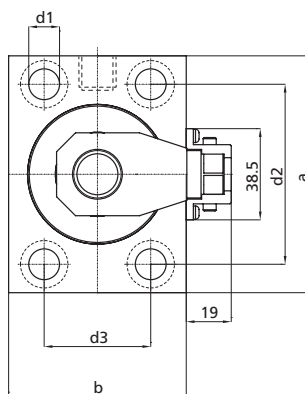
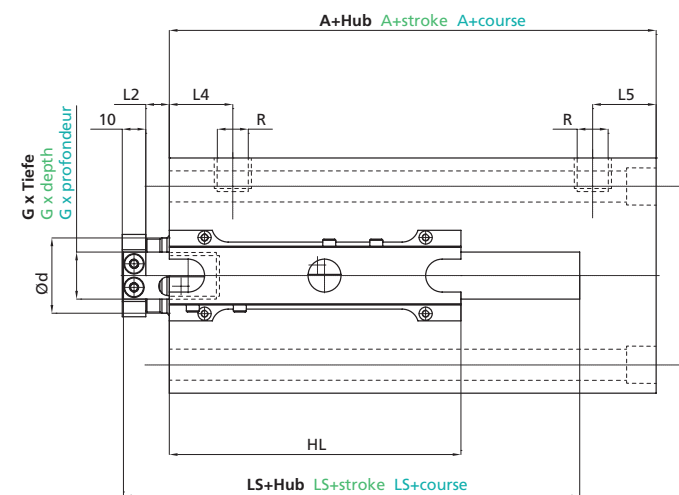
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 320 bar (4600 PSI)

Langer Hub Long stroke Course longue

BZP 321 – 01 / 02



Bauform 01
 Style 01
 Forme 01

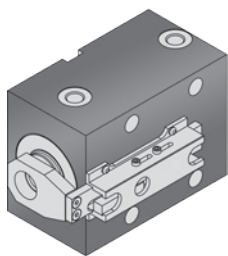


Bauform 02
 Style 02
 Forme 02

BZP 501 BZP 321 BZP 501 BZP 321 BZP 501 BZP 321

L4		L4		L5		L5		R	SW	G x Tiefe G x depth G x profondeur	HL		LS	
201	208	204	206	201	208	204	206	201	208		Hub Stroke Course		Hub Stroke Course	
20	21	20	21	11	21	20	21	G1/4"	13	M10x15	≤ 40	≥ 41	≤ 40	≥ 41
23	26	24	26	11	26	24	26	G1/4"	17	M12x15				
25	28	25	28	11	28	25	28	G1/4"	21	M16x25				
27	32	27	32	12	32	27	32	G1/4"	26	M20x30	64	94	124	68
28	35	28	35	17	35	28	35	G1/2"	32	M27x40				54
36	43	36	43	20	43	36	43	G1/2"	41	M30x40				84
39	45	39	45	18	45	39	45	G1/2"	–	M42x60				

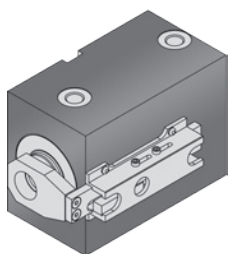
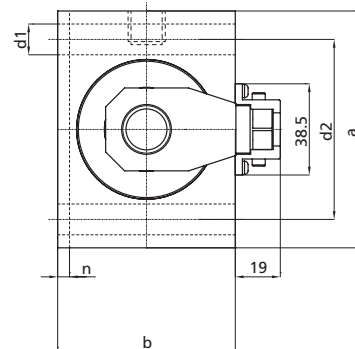
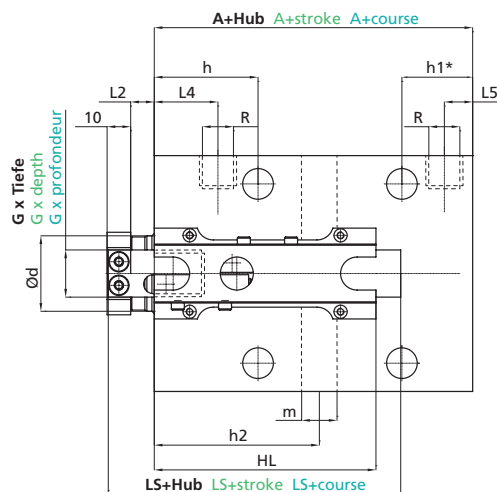
BZP 501 – 03 / 06



Bauform 03

Style 03

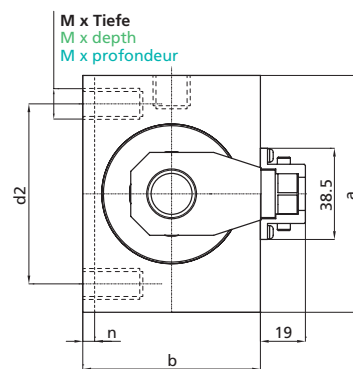
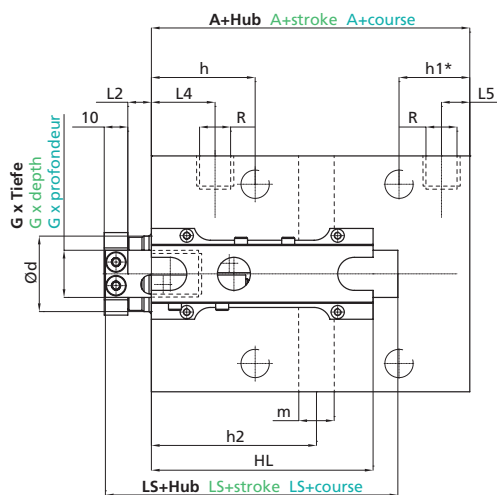
Forme 03



Bauform 06

Style 06

Forme 06



*h1 ab Standardhub 3 oder auf Kundenwunsch

*h1 starting at standard stroke 3 or as required by customer

*h1 à partir de course standard 3 ou selon spécification client

Bestellbezeichnung (Beispiel)

Order specification (example)

Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 03. 201. 25
BZP 321

BZP 501

BZP 321

BZP 501

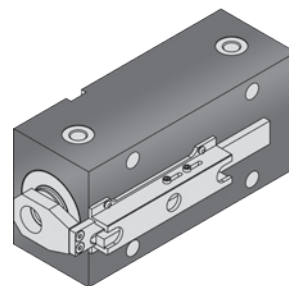
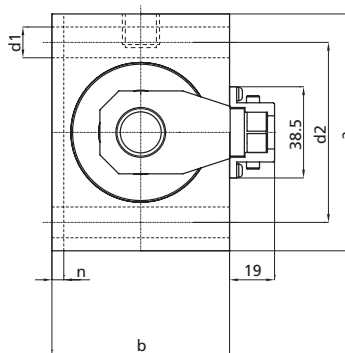
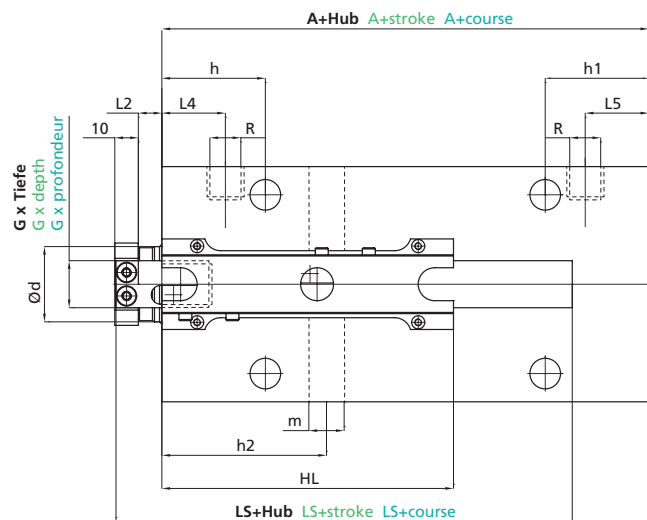
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d1	d2	h		h			
							Kundenwunsch Customer request Souhait du client																				
							BZP 501	BZP 321																			
											201	204	206	208	201	204	206	208						201 208	204 206	201 208	204 206
25	16	03 06	201	204	206	208	≤100	>100–200	V	44	95	63	76	70	108	89	89	65	45	8,5	50	33	44	33	44		
32	20	03 06	201	204	206	208	≤100	>100–200		E	50	97	72	75	78	112	100	90	75	55	10,5	55	38	47	38	47	
40	25	03 06	201	204	206	208	≤100	>100–200			N	54	105	78	81	89	125	113	101	85	63	10,5	63	40	49	40	49
50	32	03 06	201	204	206	208	≤100	>100–200	M	65	119	89	95	97	133	121	109	100	75	13	76	44	58	44	58		
63	40	03 06	201	204	206	208	≤100	>100–200		G4	72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	17	95	50	59	50	59	
80	50	03 06	201	204	206	208	≤130	>130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	21	120	60	68	60	68		
100	60	03 06	201	204	206	20	≤130	>130–200		90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	25	158	64	73	64	73		

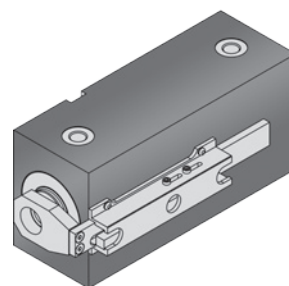
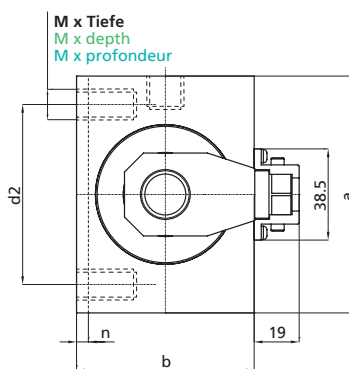
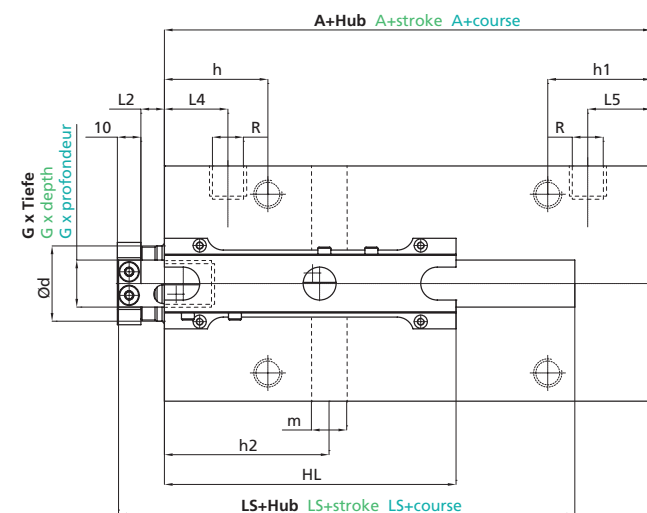
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Bauform 03
Style 03
Forme 03



Bauform 06
Style 06
Forme 06

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
A support is required for locking (under higher pressures).
A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

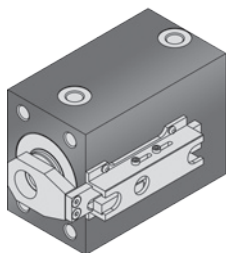
BZP 501				BZP 321												BZP 501				BZP 321				BZP 501				BZP 321				
↓				↓												↓				↓				↓				↓				
h1		h1		h2		L2		L4		L4		L5		L5		m**	n	R	SW	G x Tiefe G x depth G x profondeur		M x Tiefe M x depth M x profondeur		h3	HL		LS					
201 206	204 208	201 206	204 208					201 208	204 206	201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	204 208										≤ 40	≥ 41			≤ 40	≥ 41		
26	44	33	44	Nach Kundenwunsch (bitte Maß h2 bei Bestellung angeben) For keyway position please specify h2 dimension Veuillez préciser la dimension h2, lors de la commande				7	20	21	20	21	11	21	20	21	10	2	G1/4"	13	M10x15	M8x16	100	64	94	124	68	54	84			
27	47	38	47					10	23	26	24	26	11	26	24	26	12	3	G1/4"	17	M12x15	M10x20	100									
27	49	40	49					10	25	28	25	28	11	28	25	28	12	3	G1/4"	21	M16x25	M10x20	100									
30	58	44	58					10	27	32	27	32	12	32	27	32	15	5	G1/4"	26	M20x30	M12x24	100									
41	59	50	59					14	28	35	28	35	17	35	28	35	20	5	G1/2"	32	M27x40	M16x32	100									
47	68	60	68					14	36	43	36	43	20	43	36	43	24	7	G1/2"	41	M30x40	M20x35	130									
54	76	64	76					15	39	45	39	45	18	45	39	45	28	7	G1/2"	–	M42x60	M24x50	130									

**** Passende Passfeder siehe ahp.book Seite 16/3**

** Matching key available. See ahp.book page 16/3

**** Voir ahp.book page 16/3 pour les clavettes correspondantes**

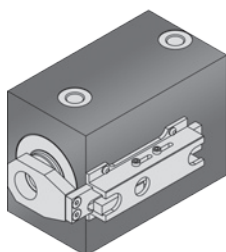
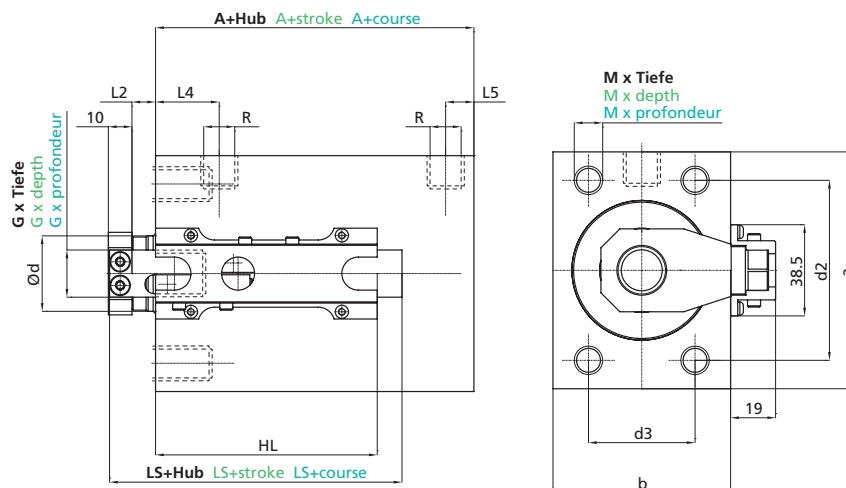
BZP 501 – 04 / 05



Bauform 04

Style 04

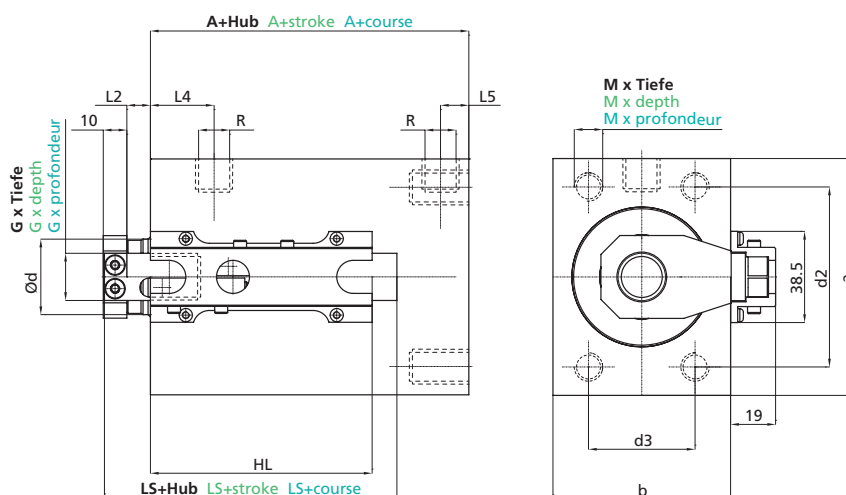
Forme 04



Bauform 05

Style 05

Forme 05



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 04. 201. 25
BZP 321

BZP 501

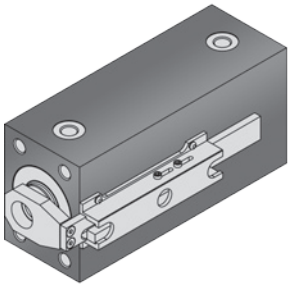
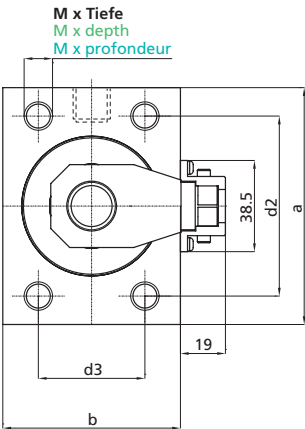
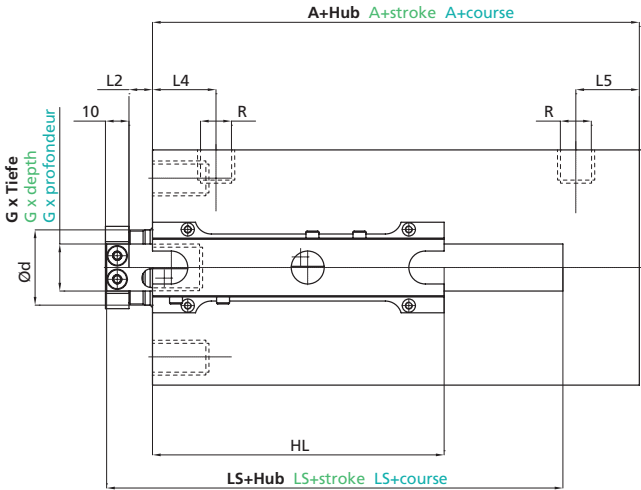
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d2	d3	L2
							Kundenwunsch Customer request Souhait du client															
							BZP 501	BZP 321		201	204	206	208	201	204	206	208					
25	16	04 05	201	204	206	208	≤100	>100–200	V E Z G4	44	95	63	76	70	108	89	89	65	45	50	30	7
32	20	04 05	201	204	206	208	≤100	>100–200		50	97	72	75	78	112	100	90	75	55	55	35	10
40	25	04 05	201	204	206	208	≤100	>100–200		54	105	78	81	89	125	113	101	85	63	63	40	10
50	32	04 05	201	204	206	208	≤100	>100–200		65	119	89	95	97	133	121	109	100	75	76	45	10
63	40	04 05	201	204	206	208	≤100	>100–200	G4	72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	95	65	14
80	50	04 05	201	204	206	208	≤130	>130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	120	80	14
100	60	04 05	201	204	206	20	≤130	>130–200		90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	158	108	15

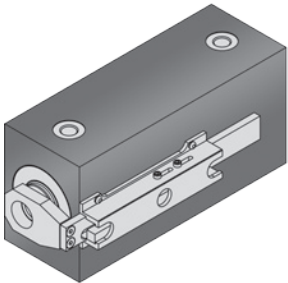
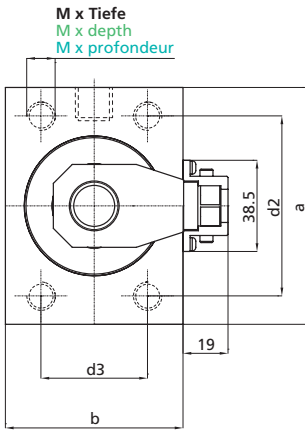
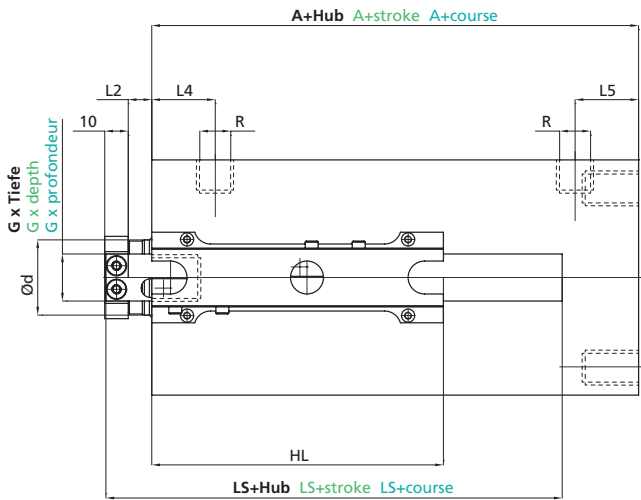
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



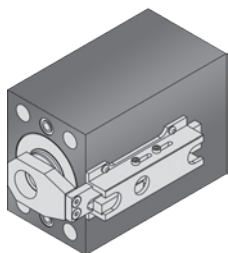
Bauform 04
 Style 04
 Forme 04



Bauform 05
 Style 05
 Forme 05

BZP 501		BZP 321		BZP 501		BZP 321		R	SW	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	HL		LS	
L4	L4	L4	L4	L5	L5	L5	L5					Hub Stroke Course	Hub Stroke Course	Hub Stroke Course	Hub Stroke Course
201 208	204 206	201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	204 208					≤ 40	≥ 41	≤ 40	≥ 41
20	21	20	21	11	21	20	21	G1/4"	13	M10x15	M8x16				
23	26	24	26	11	26	24	26	G1/4"	17	M12x15	M10x20				
25	28	25	28	11	28	25	28	G1/4"	21	M16x25	M10x20				
27	32	27	32	12	32	27	32	G1/4"	26	M20x30	M12x24	64	94	124	84
28	35	28	35	17	35	28	35	G1/2"	32	M27x40	M16x32				
36	43	36	43	20	43	36	43	G1/2"	41	M30x40	M20x35				
39	45	39	45	18	45	39	45	G1/2"	–	M42x60	M24x50				

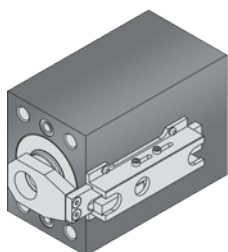
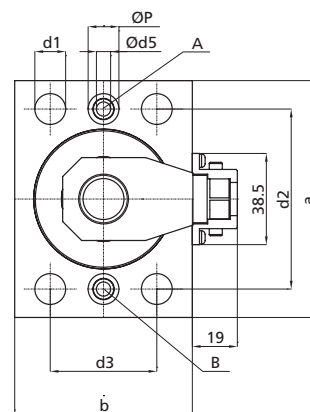
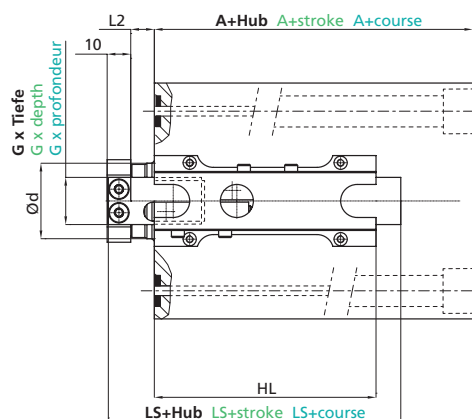
BZP 501 – 12 / 14



Bauform 12

Style 12

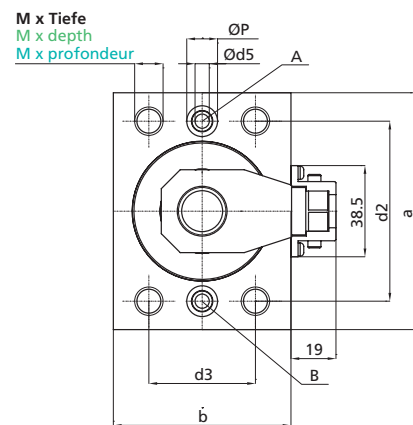
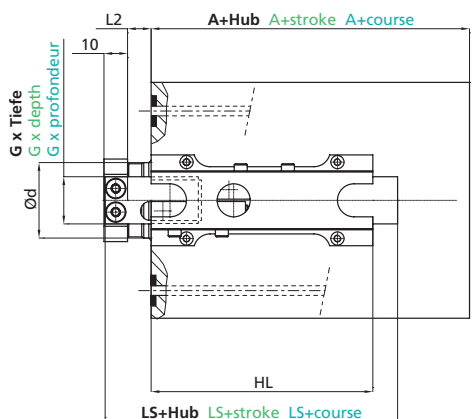
Forme 12



Bauform 14

Style 14

Forme 14



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 12. 201. 25
BZP 321

BZP 501

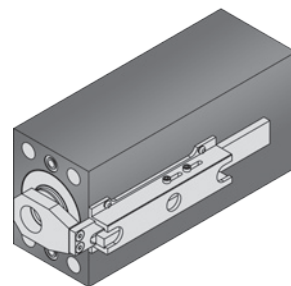
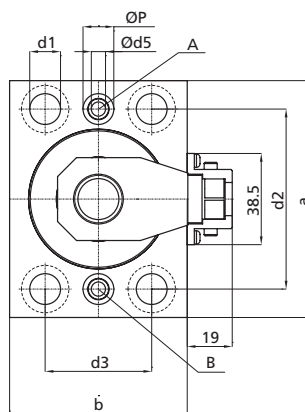
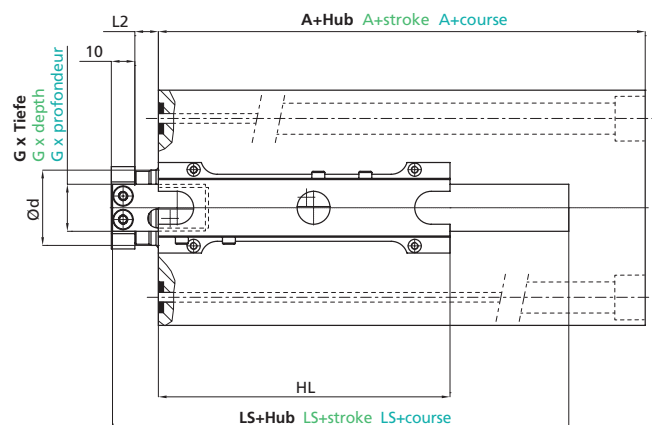
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d1	d2	d3	
								Kundenwunsch Customer request Souhait du client																
								BZP 501	BZP 321															
25	16	12	14	201	204	206	208	≤100	>100–200	V E Z G4	201	204	206	208	201	204	206	208						
32	20	12	14	201	204	206	208	≤100	>100–200		44	95	63	76	70	108	89	89	65	45	8,5	50	30	
40	25	12	14	201	204	206	208	≤100	>100–200		50	97	72	75	78	112	100	90	75	55	10,5	55	35	
50	32	12	14	201	204	206	208	≤100	>100–200		54	105	78	81	89	125	113	101	85	63	10,5	63	40	
63	40	12	14	201	204	206	208	≤100	>100–200		65	119	89	95	97	133	121	109	100	75	13	76	45	
80	50	12	14	201	204	206	208	≤130	>130–200		72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	17	95	65	
100	60	12	14	201	204	206	20	≤130	>130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	21	120	80	
				201	204	206	20	≤130	>130–200		90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	25	158	108	

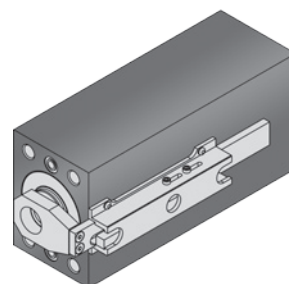
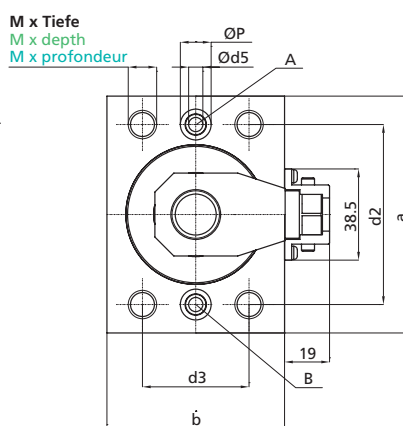
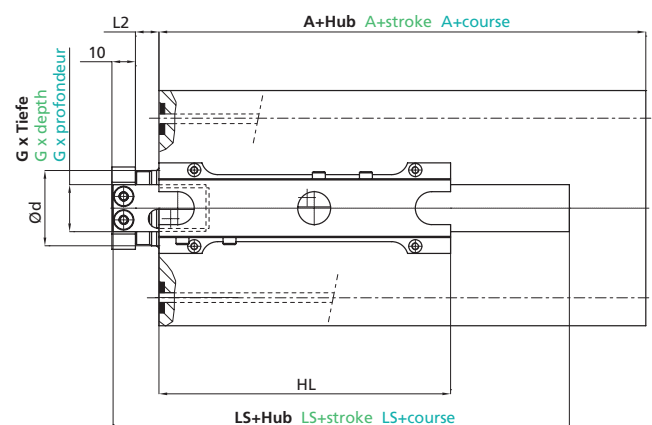
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Bauform 12
 Style 12
 Forme 12



Bauform 14
 Style 14
 Forme 14

A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation
 d'avance

B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation
 de retour

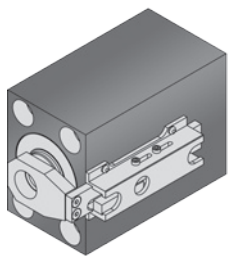
BZP 501 BZP 321 BZP 501 BZP 321

d5	L2	P	SW	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring* O-seal* Joint torique*	HL			LS		
							Hub Stroke Course			Hub Stroke Course		
							≤ 40	≥ 41		≤ 40	≥ 41	
4	7	13	13	M10x15	M8x16	9x2						
4	10	13	17	M12x15	M10x20	9x2						
4	10	13	21	M16x25	M10x20	9x2						
5	10	13	26	M20x30	M12x24	9x2	64	94	124	68	54	84
6	14	13	32	M27x40	M16x32	9x2						
6	14	13	41	M30x40	M20x35	9x2						
8	15	15	–	M42x60	M24x50	11x2						

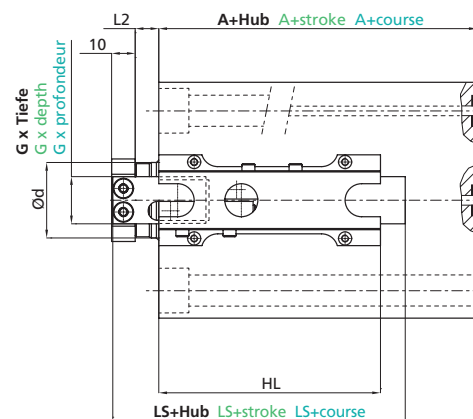
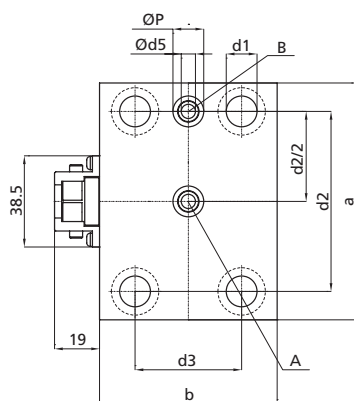
* Wird mitgeliefert
 * Is included
 * Est inclus

BZP 501 – 21 / 25

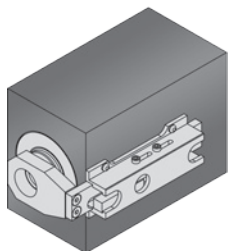
Bei Funktionsart 201 / 206**
With operation mode 201 / 206**
Pour le type de fonctionnement 201 / 206**



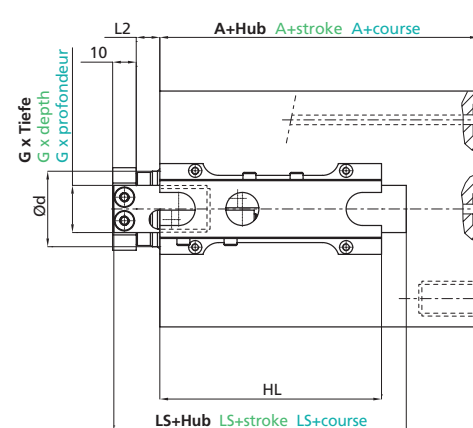
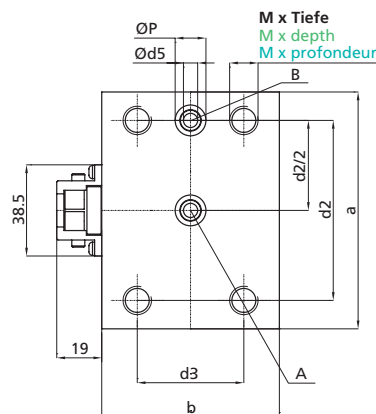
Bauform 21
Style 21
Forme 21



Bei Funktionsart 201 / 206**
With operation mode 201 / 206**
Pour le type de fonctionnement 201 / 206**



Bauform 25
Style 25
Forme 25



**Anschlusspositionen bei Funktionsart 204 / 208, siehe BZP 321
**Oil port position with operation mode 204 / 208, see BZP 321
**Position des alimentations en mode de fonctionnement 204/208, voir BZP321

Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 21. 201. 25
BZP 321

BZP 501

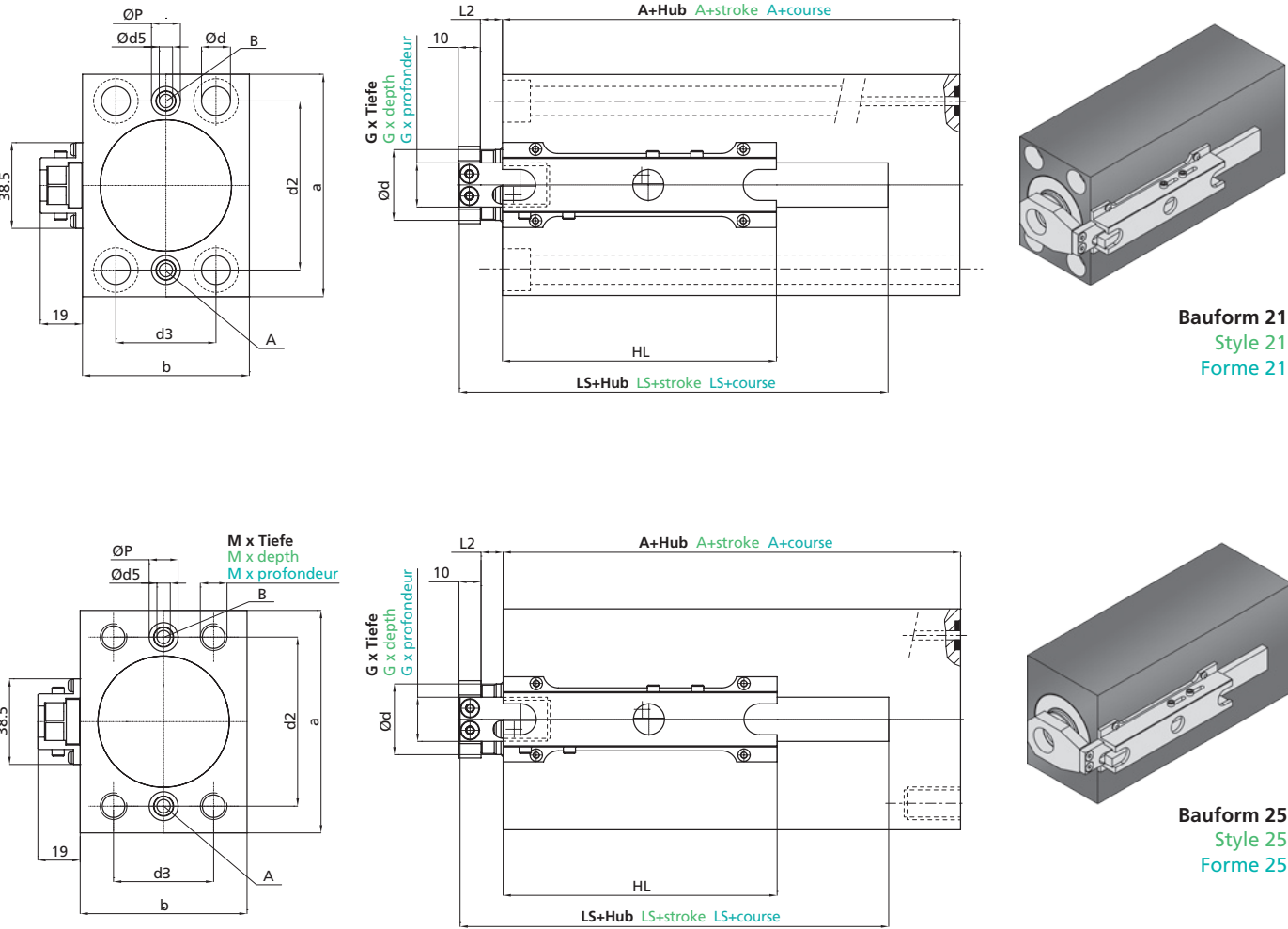
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d1	d2	d3	
							Kundenwunsch Customer request Souhait du client																
							BZP 501	BZP 321		201	204	206	208	201	204	206	208						
25	16	21	25	201	204	206	208	≤100	>100–200	V	44	95	63	76	70	108	89	89	65	45	8,5	50	30
32	20	21	25	201	204	206	208	≤100	>100–200		50	97	72	75	78	112	100	90	75	55	10,5	55	35
40	25	21	25	201	204	206	208	≤100	>100–200		54	105	78	81	89	125	113	101	85	63	10,5	63	40
50	32	21	25	201	204	206	208	≤100	>100–200	E	65	119	89	95	97	133	121	109	100	75	13	76	45
63	40	21	25	201	204	206	208	≤100	>100–200		72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	17	95	65
80	50	21	25	201	204	206	208	≤130	>130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	21	120	80
100	60	21	25	201	204	206	20	≤130	>130–200	G4	90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	25	158	108

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



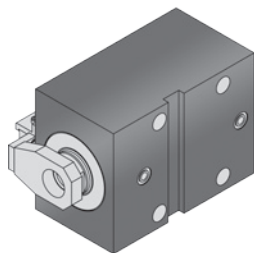
d5	L2	P	SW	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring* O-seal* Joint torique*	HL			LS		
							Hub Stroke Course			Hub Stroke Course		
							≤ 40	≥ 41		≤ 40	≥ 41	
4	7	13	13	M10x15	M8x16	9x2	64	94	124	68	54	84
4	10	13	17	M12x15	M10x20	9x2						
4	10	13	21	M16x25	M10x20	9x2						
5	10	13	26	M20x30	M12x24	9x2						
6	14	13	32	M27x40	M16x32	9x2						
6	14	13	41	M30x40	M20x35	9x2						
8	15	15	–	M42x60	M24x50	11x2						

* Wird mitgeliefert

* Is included

* Est inclus

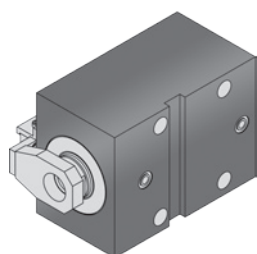
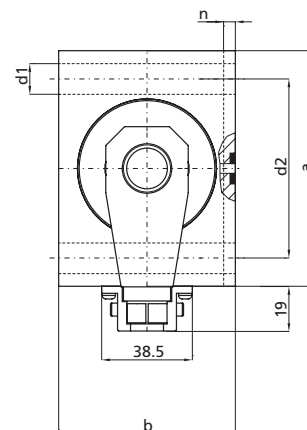
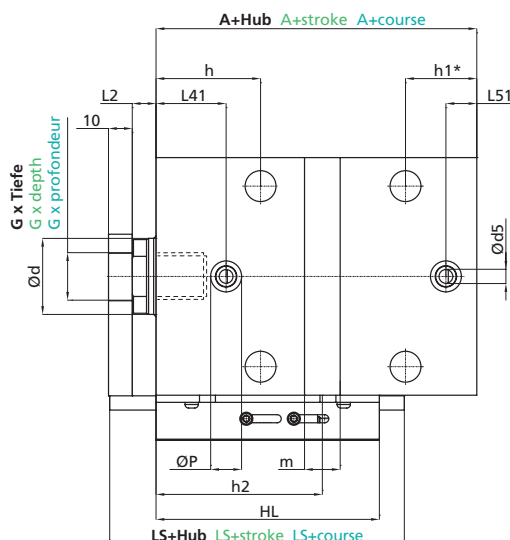
BZP 501 – 33 / 36



Bauform 33

Style 33

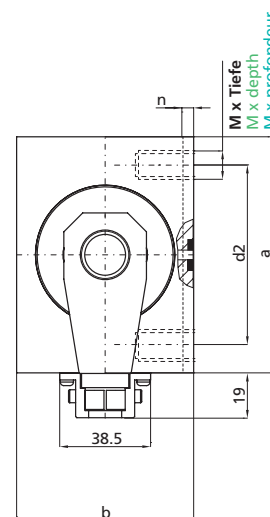
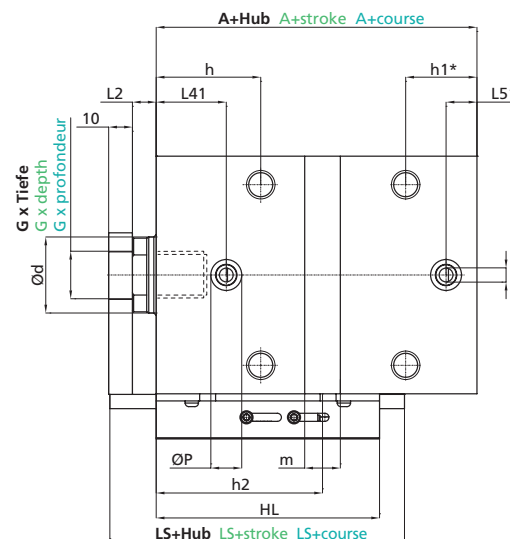
Forme 33



Bauform 36

Style 36

Forme 36



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

BZP 501 .50 / 32. 33. 201. 25
BZP 321

*h1 ab Standardhub 3 oder auf Kundenwunsch
*h1 starting at standard stroke 3 or as required by customer
*h1 à partir de course standard 3 ou selon spécification client

BZP 501

BZP 321

BZP 501

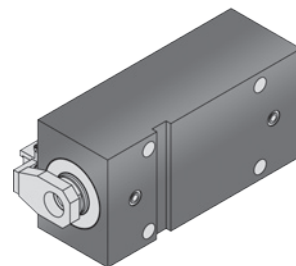
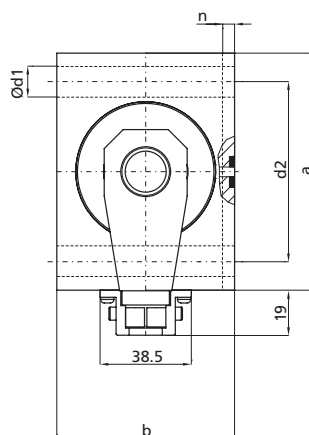
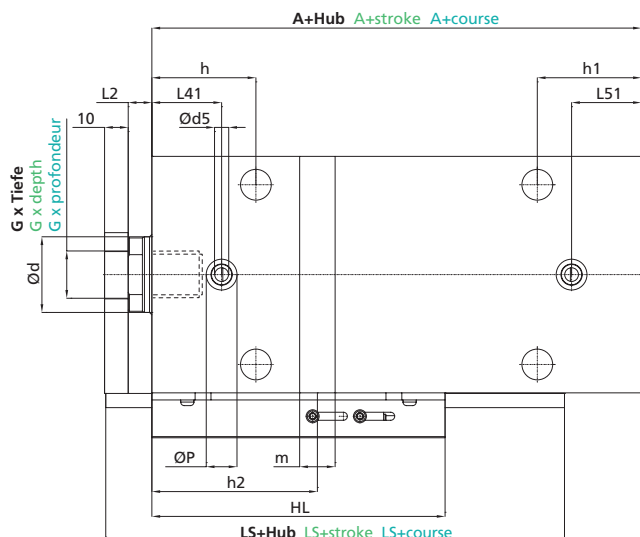
BZP 321

Kolben Ø Piston Ø Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Options Options	A				A				a	b	d1	d2	d5	h			h		
						BZP 501	BZP 321		201	204	206	208	201	204	206	208	201	204	206	208							
25	16	33	36	201	204	206	208	≤100 >100–200	V	44	95	63	76	70	108	89	89	65	45	8,5	50	4	33	33	33	33	
32	20	33	36	201	204	206	208	≤100 >100–200		50	97	72	75	78	112	100	90	75	55	10,5	55	4	38	38	38	38	
40	25	33	36	201	204	206	208	≤100 >100–200		54	105	78	81	89	125	113	101	85	63	10,5	63	4	40	40	40	40	
50	32	33	36	201	204	206	208	≤100 >100–200		65	119	89	95	97	133	121	109	100	75	13	76	5	44	44	44	44	
63	40	33	36	201	204	206	208	≤100 >100–200	N	72	140	102	110	112	157	142	127	125	95	17	95	6	50	50	50	50	
80	50	33	36	201	204	206	208	≤130 >130–200		85	156	114	127	131	174	160	145	160	120	21	120	6	60	43	68	60	
100	60	33	36	201	204	206	20	≤130 >130–200	G4	90	163	121	132	133	180	164	149	200	150	25	158	8	64	45	40	64	

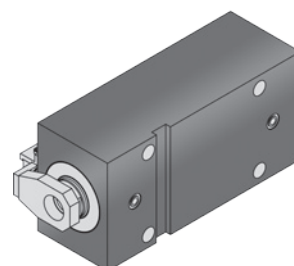
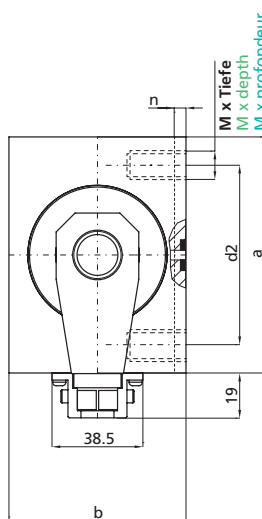
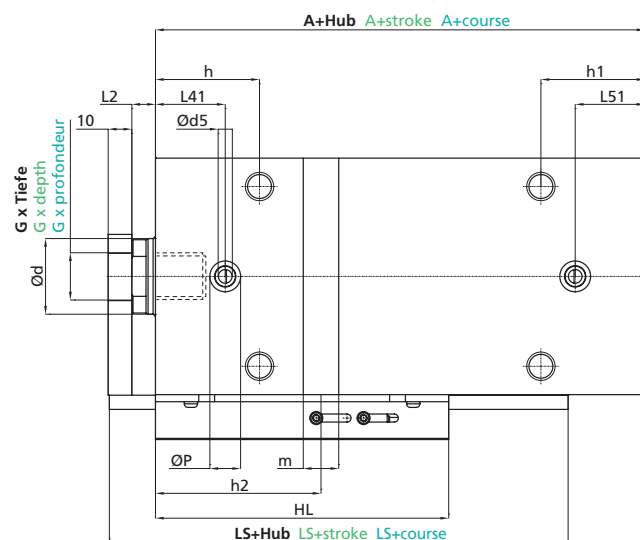
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Bauform 33
Style 33
Forme 33



Bauform 36
Style 36
Forme 36

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZP 501				BZP 321				BZP 501				BZP 321				BZP 501				BZP 321																																																											
h1				h1				h2				L2				L41				L41				L51				L51				m***				n				P				SW				G x Tiefe G x depth G x profondeur				M x Tiefe M x depth M x profondeur				h3				O-Ring** O-seal** Joint torique**				HL				LS											
201				204 206 208				201 206 208				204 206 208				201 206 208				204 206 208				201 206 208				204 206 208				10				2				10,6				13				M10x15				M8x16				100				8x1,5				≤ 40				≥ 41				≤ 40				≥ 41			
26	26	33	26	Nach Kundenwunsch (bitte Maß h2 bei Bestellung angeben) For keyway position please specify h2 dimension Veuillez préciser la dimension h2, lors de la commande				7	21	21	21	21	7,5	21	21	21	21	10	2	10,6	13	M10x15	M8x16	100	8x1,5	64	94	124	68	54	84																																																
27	27	38	27					10	25	26	25	26	10	26	25	26	12	3	13	17	M12x15	M10x20	100	9x2																																																							
27	27	40	27					10	27	28	27	28	10	28	27	28	12	3	13	21	M16x25	M10x20	100	9x2																																																							
30	30	44	30					10	29,5	32	29,5	32	13	32	29,5	32	15	5	13	26	M20x30	M12x24	100	9x2																																																							
41	41	50	41					14	32	35	32	35	16	35	32	35	20	5	13	32	M27x40	M16x32	100	9x2																																																							
47	43	60	60					14	39	43	39	43	21	43	39	43	24	7	13	41	M30x40	M20x35	130	9x2																																																							
54	45	64	64					15	40	45	40	45	25	45	40	45	28	7	15	–	M42x60	M24x50	130	11x2																																																							

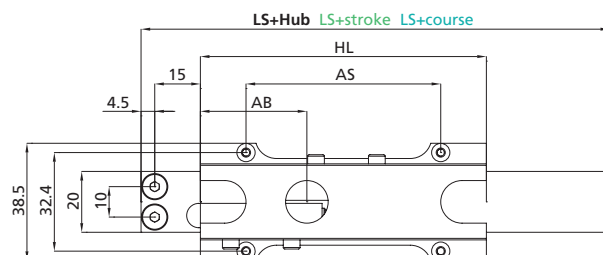
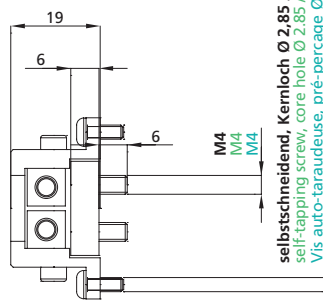
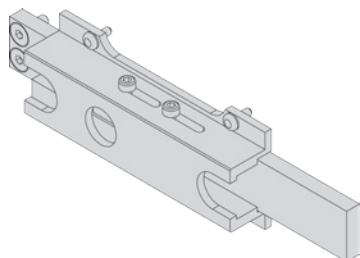
- ** Wird mitgeliefert
- ** Is included
- ** Est inclus

*** Passende Passfeder siehe ahp.book Seite 16/3
 *** Matching key available. See ahp.book page 16/3
 *** Voir ahp.book page 16/3 pour les clavettes correspondantes

Schalterkit

Standalone sensor unit

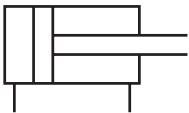
Kit de détection



	Artikelnummer Part number Numéro d'article	Hub Stroke Course	Kolben Ø Piston Ø Ø Piston			
			HL	LS	AS	AB
Standardschalter (max. 75 °C) Standard switch (max. 75 °C) Interrupteur standard (max. 75 °C)	260702	100	94	54	64	35
	260704	200	124	84	94	66
Hochtemperaturschalter (max. 140 °C) High-temperature (max. 140 °C) Interrupteur haute température (max. 140 °C)	260868	100	94	54	64	35
	260871	200	124	84	94	66

Dichsatz komplett

Seal kit complete
Pochette de joints complete



Differentialzylinder
Differential cylinder
Vérin différentiel

Bauform*
Style*
Forme*

- 01
- 02
- 03
- 04
- 05
- 06
- 12
- 14
- 21
- 25
- 33
- 36

		BZP 501				BZP 321		BZP 501		BZP 321	
		↓				↓		↓		↓	
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Standard-Dichsatz Standard seal kit Pochette de joints standard		Viton®-Dichsatz Viton®-seals Pochette de joints Viton®				
					Art.-Nr. Part number Numéro d'article	Art.-Nr. Part number Numéro d'article	Art.-Nr. Part number Numéro d'article	Art.-Nr. Part number Numéro d'article			
25	201	-	-	-	013322	078330	013323	062268			
	-	204	206	208	054842	054842	041405	041405			
32	201	-	-	-	013411	053528	013412	068144			
	-	204	206	208	046328	046328	080705	080705			
40	201	-	-	-	013543	051110	026816	063236			
	-	204	206	208	032628	032628	044545	044545			
50	201	-	-	-	013676	053426	013677	054920			
	-	204	206	208	038689	038689	100931	100931			
63	201	-	-	-	013832	053077	013833	070150			
	-	204	206	208	046331	046331	027453	027453			
80	201	-	-	-	013963	026245	013964	070151			
	-	204	206	208	032588	032588	027452	027452			
100	201	-	-	-	014059	061489	035442	109676			
	-	204	206	208	067976	067976	014060	014060			

* Siehe ahp.book Seite 1/4 und 1/5
* See ahp.book page 1/4 and 1/5
* Voir ahp.book page 1/4 et 1/5

Alle Dichsätze ab Lager lieferbar
All seal kits in stock
Toutes les pochettes de joints sont disponibles sur stock

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

